32003D0008

L 5/16 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ 10.1.2003

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 23 декември 2002 година
за приложение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 на Съвета относно компенсирането на предложенията и заявленията за работа

(нотифицирано под номер C(2002) 5236)
(текст от значение за ЕИП)

(2003/8/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1612/68 на Съвета от 15 октомври 1968 г. относно свободното движение на работници в Общността [1], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2434/92 [2], и по-специално член 44 от него,

като има предвид, че:

(1) От първоначалното въвеждане на мрежата на европейските служби по заетостта (EURES), създадена с Решение 93/569/ЕИО на Комисията [3] за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1612/68 на Съвета, е постигнат съществен напредък.

(2) В светлината на опита, придобит от 1993 г. насам и като отчита и обобщава неотдавнашните промени, настъпили в сферата на EURES, следва понастоящем да се засили тази мрежа и да се интегрира напълно в дейностите на службите по заетостта на държавите-членки. Сегашното разделяне на отговорността, както и процедурите по вземането на решения, следва да се преосмислят.

(3) С оглед на предстоящото разширяване на Европейския съюз следва да се държи напълно сметка за прилагането на EURES в присъединяващите се страни, като в същото време се гарантира системата да остане ефективна и управляема.

(4) Следва също да се държи сметка за възможностите, които се предлагат от новите средства на информационните и на комуникационните технологии, за да се подобрят и рационализират допълнително предоставяните услуги.

(5) Добре е за тази цел да се укрепи и да се засили EURES като ключов инструмент за проследяване на мобилността, за подпомагане на свободното движение на работниците и за интегриране на европейските пазари на труда, за информиране на гражданите за приложимото законодателство на Общността.

(6) Необходимо е да се развива професионалната и географската мобилност в съответствие с европейската стратегия за заетостта, за да се подкрепи осъществяването на плана за действие на Комисията в областта на способностите и мобилността [4], както и Резолюцията на Съвета от 3 юни 2002 г. по този въпрос [5].

(7) В стремежа към яснота е желателно да се възстанови мрежата на европейските служби по заетостта, като същевременно се определят по-точно нейният състав, структура и функции. Това ще доведе до замяната на Решение 93/569/ЕИО.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Техническия комитет за свободното движение на работниците,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мрежата EURES

Комисията, службите по заетостта на държавите-членки и техни други евентуални национални партньори създават европейска мрежа за услуги, наречена EURES (Европейски служби по заетостта), която отговаря за развитието на обмена на информация и сътрудничеството, предвидено във втората част на Регламент (ЕИО) № 1612/68.

---

(1) ОВ L 257, 19.10.1968 г., стр. 2.
(2) ОВ L 245, 26.8.1992 г., стр. 1.
(3) ОВ L 274, 22.10.1993 г., стр. 32.
(4) COM(2002) 72 окончателен от 13.2.2002 г.
(5) ОВ C 162, 6.7.2002 г., стр. 1

Член 2

Цели

EURES допринася за съгласуваното прилагане на разпоредбите на част II от Регламент (ЕИО) № 1612/68. Тя подкрепя европейската стратегия за заетостта и допринася за укрепването на единния европейски пазар.

По-специално, EURES се стреми да насърчава, в интерес на търсещите работа, работниците и работодателите:

а) развитието на европейски пазари на труда, открити и достъпни за всички;

б) транснационалния, междурегионалния и презграничния обмен на свободните работни места и кандидатури за работа;

в) прозрачността и обмена на информация за европейските пазари на труда, включително за условията на живот, възможностите за придобиване на квалификация;

г) разработването на методологии и на индикатори за тази цел.

Член 3

Състав

EURES включва следните категории:

а) членовете на мрежата EURES, т. е. специализираните служби, определени от държавите-членки в съответствие с член 13, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1612/68, както и Европейското бюро за координация, в съответствие с разпоредбите на членове 21, 22 и 23 от цитирания регламент, и

б) партньорите на EURES, предвидени в член 17, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1612/68, а именно:

i) регионалните служби по заетостта на държавите-членки;

ii) службите по заетостта, отговорни за граничните региони;

iii) специализираните служби по заетостта, съобщени на Комисията в съответствие с член 17, параграф 2 на Регламент (ЕИО) № 1612/68.

Тези категории включват синдикалните организации и организациите на работодателите, определени от членовете на EURES.

Член 4

Роля на Европейското бюро за координация

Генералната дирекция по заетостта и социалните въпроси към Комисията е натоварена с управлението на Европейското бюро за координация.

Европейското бюро за координация (наричано по-долу Бюро за координация EURES) следи за спазването на разпоредбите на част II от Регламент (ЕИО) № 1612/68 и подпомага мрежата при осъществяване на дейностите ѝ.

То извършва, по-специално:

а) анализ на географската и професионалната мобилност и разработка на общ подход към мобилността в съответствие с Европейската стратегия за заетостта;

б) формулиране на цялостен съгласуван подход и на подходящи мерки за насърчаване на сътрудничеството и координацията между държавите-членки;

в) общото наблюдение и оценката на дейностите на EURES и проверява дали те протичат в съответствие с Регламент (ЕИО) № 1612/68 и с настоящото решение.

Член 5

Лого EURES

Акронимът „EURES“ се използва изключително за дейностите, осъществявани в рамките на EURES. Той се означава със стандартно лого, определено от графично представяне.

Това лого е регистрирано като търговска марка на Общността в Службата за хармонизиране в областта на вътрешния пазар (OHIM). То може да бъде използвано от членовете и партньорите на EURES.

Член 6

Стратегическа група на високо равнище

Създава се стратегическа група на високо равнище, състояща се от ръководителите на членовете на EURES и председателствана от един представител на Комисията. Тази група ще подпомага Комисията при насърчаването и наблюдението на развитието на EURES.

Комисията се допитва до стратегическата група на високо равнище по въпросите, отнасящи се до стратегическото планиране, развитие, осъществяване и оценяването на услугите и дейностите, посочени в настоящото решение, включително:

а) хартата EURES, в съответствие с член 8, параграф 2;

б) насоките EURES, в съответствие с член 9, параграф 1;

в) проекта за годишен доклад на Комисията, предвиден в член 19, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1612/68;

г) двугодишния доклад на Комисията до Европейския парламент, до Съвета и до Икономическия и социален комитет, който се изисква по силата на член 19, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1612/68.

Ръководителите на европейските организации на социалните партньори се поканват да участват в заседанията на групата.

Групата определя методите си на работа и приема свой процедурен правилник. По принцип тя се свиква два пъти в годината от председателя. Тя приема становищата си с обикновено мнозинство.

Бюрото за координация EURES ѝ осигурява Секретариат.

Член 7

Работна група

Бюрото за координация EURES създава работна група, която да го подпомага в разработването, осъществяването и проследяването на дейностите на EURES, състояща се от мениджъри на EURES, всеки един от които представлява по един член на EURES. Бюрото за координация EURES кани представители на европейските социални партньори и когато са налице условия за това, представители на други партньори и експерти на мрежата EURES да присъстват на заседанията на работната група.

Член 8

Харта EURES

1. В съответствие с процедурите, посочени в член 14, параграф 2, в член 15, параграф 2, в член 22, параграф 1, букви а), б) и в), и член 23 от Регламент (ЕИО) № 1612/68, Бюрото за координация EURES приема Хартата EURES след допитване до стратегическата група на високо равнище на EURES, създадена по силата на член 6 от настоящото решение.

2. Хартата EURES, въз основа на принципа, според който всички предложения за свободни работни места и искания за работа, публикувани от членовете и партньорите на EURES, следва да бъдат достъпни в целия Европейски съюз, съдържа по-специално:

а) описание на дейностите, осъществявани от членовете и партньорите на EURES, и включва:

i) посредничеството при настаняване на работа, включително индивидуални съвети за клиентите, независимо дали става въпрос за търсещи работа, за работници или за работодатели;

ii) развитието на международното и презграничното сътрудничество, включително между службите по заетостта и социалните служби, социалните партньори и другите заинтересувани институции, с оглед подобряването на функционирането на пазарите на труда, тяхното интегриране и мобилността им;

iii) насърчаване на координирания мониторинг и оценка на препятствията пред мобилността, на излишъците и дефицитите от квалификации и на миграционните потоци;

б) оперативните цели на системата EURES, приложимите стандарти за качество, както и задълженията на членовете и на партньорите на EURES, включително:

i) интегриране на съответните бази данни на членовете за предложенията за работа в базата данни на EURES, в срок, който следва да се уточни;

ii) вида информации (например за пазара на труда, за условията на живот и на труд, за предложенията за работа и заявленията за работа, пречките пред мобилността), които те следва да предоставят на техните клиенти и на останалите участници в мрежата;

iii) образованието и квалификациите, които се изискват от персонала на EURES, както и условията и реда за организиране на посещения и на командировки на длъжностните лица;

iv) изготвянето, представянето на Бюрото за координация EURES и изпълнението на плановете за действие, включително специфичните правила, приложими по отношение на презграничните дейности EURES;

v) условията за използване логото EURES от членовете и партньорите;

vi) принципите, приложими по отношение на мониторинга и оценяването на дейностите EURES;

в) процедурите за установяване на единна система и на общи модели за обмен на информация за пазара на труда и за мобилността вътре в мрежата EURES, както предвиждат членове 14, 15 и 16 от Регламент (ЕИО) № 1612/68, включително информация за работните места и европейски портал за възможностите за образование и за обучение в Европейския съюз, които да бъдат обобщени в интернет страница с информации за мобилността в сферата на заетостта.

Член 9

Насоки и планове за действие

1. В съответствие с хартата EURES, посочена в член 8, и след допитване до стратегическата група на високо равнище EURES, посочена в член 6 от настоящото решение, Бюрото за координация EURES изработва насоките относно дейностите на EURES за срок от три години.

Тези насоки указват, по-специално, условията за получаване на финансова помощ, предоставена от Европейската общност в съответствие с параграф 4 от настоящия член.

2. На основата на тези насоки, членовете на мрежата EURES представят на Бюрото за координация EURES техните съответни планове за действие за периода, обхванат от цитираните насоки. Плановете за действие следва да посочват:

а) основните дейности, които членовете на мрежата EURES ще предприемат в рамките на мрежата, включително и транснационалните, презграничните и секторните дейности, предвидени в член 17 от Регламент (ЕИО) № 1612/68;

б) предоставените човешки и финансови ресурси за изпълнението на част II от Регламент (ЕИО) № 1612/68;

в) мерките за мониторинг и оценяване на предвидените дейности, включително информацията, която следва да се предоставя на Комисията всяка година.

Плановете за действие следва също да съдържат оценка на дейностите и на постигнатия напредък през предишния период.

3. Бюрото за координация EURES преглежда плановете за действие и изпратената информация, свързана с тяхното осъществяване, с оглед да се оцени тяхната съгласуваност с насоките и разпоредбите на част II от Регламент (ЕИО) № 1612/68. Резултатите от това оценяване се анализират всяка година съвместно с членовете на мрежата EURES в съответствие с член 19, параграф 1 от този регламент, и са включени в двугодишния доклад на Комисията до Европейския парламент, до Съвета и до Икономическия и социален комитет, който се изисква по силата на член 19, параграф 3 от цитирания регламент.

4. Комисията може да предостави финансова помощ за осъществяване на плановете за действие в съответствие с разпоредбите, които уреждат съответните бюджетни ресурси.

Член 10

Отмяна

Решение 93/569/ЕИО се отменя. Независимо от това, то продължава да се прилага за дейности, отнасящи се до заявления, подадени преди влизането в сила на настоящото решение.

Член 11

Дата на прилагане

Настоящото решение се прилага от 1 март 2003 година.

Член 12

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 23 декември 2002 година.

За Комисията

Anna DIAMANTOPOULOU

Член на Комисията